



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
 Unité de réception des soumissions de l'Agence
 Parcs Canada 4e Avenue Est, bureau 720
 Calgary, AB T2G 4X3
 Bid Fax: (866) 246-6893

**REVISION 004 TO INVITATION
 TO TENDER**

**RÉVISION 004 À APPEL
 D'OFFRES**

The referenced document is hereby revised;
 unless otherwise indicated, all other terms and
 conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
 indication contraire, les modalités de l'offre
 demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
 Agence Parcs Canada
 Service national de passation de marchés 220 - 4
 4e Avenue Est, bureau 720
 Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Réfection du pont du terrain de camping de Lake Louise – Parc national du Canada Banff	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-19-0027/A	Date : 28 mai 2019
Amendment No. - N° de modification : 004	
Client Reference No. - N° de référence du client : 1489	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-19-00874218	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 14h00 On - le : 4 juin 2019	Time Zone - Fuseau horaire HAR
--	--

F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Jen Maheu		
Telephone No. - N° de telephone : (587) 432-8458	Fax No. -N° de télécopieur : (866) 246-6893	Email Address – Courriel : jennifer.maheu@canada.ca
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : Parc national Banff		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P420-19-0027/A

Amd. No. - N° de la modif. :
004

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1489

Title – Titre :
Réfection du pont du terrain de camping de Lake Louise – Parc national du Canada
Banff

Modification 004

Cette modification vise à changer la date de clôture de l'appel d'offres, à diffuser les questions et réponses et à apporter des changements à l'appendice 1 – Formulaire de prix combinés.

A. DATE DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS

La date de clôture de l'appel d'offres n° 5P420-19-0027/A est repoussée du 29 mai 2019 au **4 juin 2019 à 14 h (HAR)**.

B. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q11 Article n° 11 – Scellant à béton : est-ce que l'intention est que le scellant à béton de type 1C et que le scellant pigmenté de type 3 soient considérés comme le même article aux fins de paiement? Ces tâches ont une portée très différente et impliquent des coûts très différents (accès à la surface d'application, travaux préparatoires, application du scellant, entre autres).

R11 Le scellant pigmenté et le scellant de type 1C doivent être séparés. Veuillez consulter la version révisée de l'appendice 1 - Formulaire de prix combinés ci-après.

Q12 Article n° 11 – Scellant à béton : le formulaire d'appel d'offres précise 240 m² pour cet article; à elles seules, les bordures en nécessitent plus de 370 m². N'y a-t-il qu'un certain pourcentage de la partie supérieure et de la face intérieure de la bordure sur laquelle il faut appliquer le scellant de type 1C? Et sur cette superficie de 240 m², devons-nous présumer une certaine proportion du scellant pigmenté sur la substructure?

R12 Consulter la version révisée de l'appendice 1- Formulaire de prix combinés ci-après pour les quantités mises à jour. Il faut appliquer le scellant de type 1C sur toute la partie supérieure et toute la face intérieure de la bordure. Le scellant pigmenté doit être appliqué selon les dessins.

C. APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

POUR QUE LA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT UTILISER LE FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX CI-JOINT. TOUTE SOUMISSION PRÉSENTÉE AVEC L'ANCIEN FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX NE SERA PAS ACCEPTÉ.

LES MODIFICATIONS SONT MARQUÉES EN ROUGE.

Supprimer : *APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS* en entier

Remplacer par :

Tous les autres termes et conditions resteront inchangés.

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P420-19-0027/A

Amd. No. - N° de la modif. :
004

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1489

Title – Titre :
Réfection du pont du terrain de camping de Lake Louise – Parc national du Canada
Banff

APPENDICE 1 – FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (2 pages)

1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.

2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

On rappelle aux soumissionnaires qu'ils sont responsables de s'assurer d'inclure dans leurs prix tous les travaux décrits dans les dessins et devis. Les prix pour les travaux qui ne sont pas pris en compte dans le tableau des prix unitaires, y compris, sans s'y limiter, la mobilisation, la démobilisation, etc. doivent être inclus dans le tableau des prix forfaitaires.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

(a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

Article n°	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix total estimatif (taxes en sus)
1	01 27 00	Mobilisation/démobilisation	Montant forfaitaire	1	\$ _____
2	01 27 00	Gestion de la circulation automobile et piétonne	Montant forfaitaire	1	\$ _____
3	01 27 00	Exigences générales	Montant forfaitaire	1	\$ _____
MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicable(s)					\$ _____

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article n°	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire (taxes en sus)	Prix total estimatif (taxes en sus)
1	02 51 00	Remplacement de l'asphalte	Mètres carrés	826	\$ _____	\$ _____
2	02 51 00	Imperméabilisation	Mètres carrés	382	\$ _____	\$ _____
3	03 70 00	Réparation sur profondeur partielle du béton du tablier	Mètres carrés	78	\$ _____	\$ _____
4	03 70 00	Réparation sur profondeur partielle du béton des	Mètres carrés	8	\$ _____	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P420-19-0027/A

Amd. No. - N° de la modif. :
004

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1489

Title – Titre :
Réfection du pont du terrain de camping de Lake Louise – Parc national du Canada
Banff

Article n°	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire (taxes en sus)	Prix total estimatif (taxes en sus)
		bordures, des murs en aile et des trottoirs				
5	03 70 00	Réparation sur profondeur partielle du béton des piles et des culées	Mètres carrés	11	\$ _____	\$ _____
6	03 70 00	Réparation du béton sur la pleine profondeur	Mètres carrés	3	\$ _____	\$ _____
7	03 70 00	Anodes galvaniques	Unités	433	\$ _____	\$ _____
8	05 12 33	Remplacement de joints	Mètres	31.8	\$ _____	\$ _____
9	03 70 00	Réparation de fissures dans les piles	Mètres carrés	6	\$ _____	\$ _____
10	03 70 00	Réparation des fissures des poutres	Mètres linéaires	16	\$ _____	\$ _____
11	03 70 00	Scellant à béton (pigmenté)	Mètres carrés	340	\$ _____	\$ _____
12	03 70 00	Scellant à béton (type 1C)	Mètres carrés	172	\$ _____	\$ _____
13	02 51 00	Réparation des sentiers	Mètres carrés	61	\$ _____	\$ _____
14	10 14 53	Signalisation routière permanente	Unités	4	\$ _____	\$ _____
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicables						\$ _____

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicables	
--	--